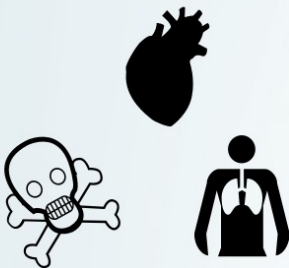


E-CIGARRILLOS – LOS DATOS Y MITOS

MITO: "El cigarrillo electrónico es vapor inocuo."

DATO: El cigarrillo electrónico calienta una mezcla líquida que contiene típicamente aromatizante nicotina, y otros productos químicos en un aerosol. El aerosol contiene típicamente formaldehído, acetaldehído, acroleína, dietilenglicol, cromo de níquel, plomo (1,2). Estos químicos son similares a los que ya se encuentran en los cigarrillos normales.

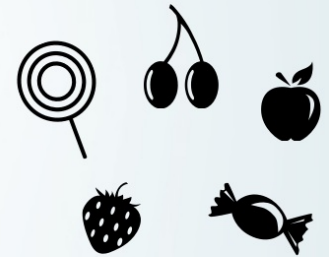


MITO: "Los cigarrillos electrónicos son más saludables."

DATO: El aerosol de E-cigarrillo contiene partículas de metal ultra finó (3). Y Los líquidos de e-cigarrillo contienen a menudo aromas tales como diacetilo, que cuando se inhala puede causar pulmón de "palomitas de maíz" (una enfermedad de pulmonar irreversible) (4). Además, el uso de cigarrillos electrónicos afecta el flujo sanguíneo arterial después de tan sólo un cigarrillo electrónico, similar al uso de cigarrillos (5).

MITO: "Los cigarrillos electrónicos no se comercializan hacia los jóvenes."

DATO: Los datos han mostrado un aumento en el uso de los cigarrillos electrónicos por los jóvenes en 2015, más estudiantes de secundaria usaron cigarrillos electrónicos (16%) comparado a los cigarrillos normales (9%) (6). E-cigarrillos son frecuentemente aromatizados con sabores de fruta y dulce, "oso gomoso", algodón de azúcar y chicle – y empaquetado y precio como si fueran dulces.



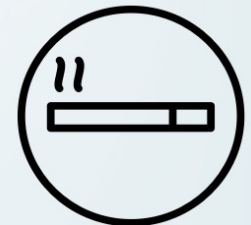
MITO: "Los cigarrillos electrónicos pueden ayudar a las personas a dejar de fumar."

DATO: Los tribunales han determinado que la Administración de Drogas y Alimentos (FDA) de los Estados Unidos no puede regular e-cigarrillo como dispositivo para dejar de fumar, sino, la FDA tiene la autoridad para regular e-cigarrillos como producto del tabaco. La eficacia del e-cigarrillo como una ayuda para dejar de fumar de forma sostenida no ha sido probada (7).

Created by Phil Scott
from Noun Project

MITO: "Fumar cigarrillos electrónicos no conduce a fumar cigarrillos normales."

DATO: Los adolescentes que no son fumadores que usan cigarrillos electrónicos tienen más de tres veces más probabilidades de fumar cigarrillos normales un año más tarde en comparación con los adolescentes que no fuman ni usaron cigarrillos electrónicos (8,9).



**1 SUTTER STREET, SUITE 225
SAN FRANCISCO, CA 94104
(650) 994-5868
WWW.GGBREATHE.ORG**

1 California Department of Public Health, "Protect Your Family From E-cigarettes: The Facts You Need to Know." 2015.

2 German Cancer Research Center (Ed.) Electronic Cigarettes- An Overview. Heidelberg, 2013.

3 Williams M, Villarreal A, Bozhilov, et al. Metal and Silicate Particles Including Nanoparticles Are Present in Electronic Cigarette Cartomizer Fluid and Aerosol. PLoS ONE 2013; 8(3): e57987.

4 Farsalinos, KE, Kistler KA, Gilman G, et al. Evaluation of electronic cigarette liquids and aerosol for the presence of selected inhalation toxins. Nicotine & Tobacco Research 2015; 17(2):168-174.

5 Carnevale R, Sciarretta S, Violi F, et al. Acute Impact of Tobacco vs Electronic Cigarette Smoking on Oxidative Stress and Vascular Function. Chest 2016; 150(3):606-612

6 Singh T, Arrazola RA, Corey CG, et al. Tobacco Use among Middle and High School Students - United States, 2011-2015. MMWR Morbidity and Mortality Weekly Report 2016; 65:361-367.

7 Thomas, L. Marye MD. Informational Document Regarding Electronic Cigarettes. 31 January 2013; E-Cigarette Task Force. Alameda County Behavioral Health Care Services.

8 Leventhal AM, Strong DR, Kirkpatrick MG et al. Association of Electronic Cigarette Use with Initiation of Combustible Tobacco Product Smoking in Early Adolescence. JAMA 2015; 314(7):700-707.

9 Primack BA, Soneji S, Stoolmiller M, et al. Progression to Traditional Cigarette Smoking After Electronic Cigarette Use Among US Adolescents and Young Adults. JAMA Pediatrics 2015; 169(11):1018-1023